

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (EU) št. 85/2013

z dne 31. januarja 2013

## o spremembi Uredbe (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/812/SZVP z dne 20. decembra 2012 o spremembi Skupnega stališča 2003/495/SZVP o Iraku <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN) 1483 (2003) se v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 z dne 7. julija 2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom <sup>(2)</sup> zamrznejo zlasti sredstva in gospodarski viri Saddama Husseina in drugih visokih uradnikov nekdanjega iraškega režima.

(2) V skladu z odstavkom 23 Resolucije VSZN 1483 (2003), člen 6(2) Uredbe (ES) št. 1210/2003 omogoča državam članicam, da odmrznejo taka sredstva in gospodarske vire za namene njihovega prenosa na Razvojni sklad za Irak.

(3) VSZN je 15. decembra 2010 sprejel Resolucijo 1956 (2010), v kateri je v odstavku 5 odločil, da bi bilo treba vsa sredstva iz Razvojnega sklada za Irak prenesti na račun ali račune mehanizmov nasledstva iraške vlade, ter da bi moral Razvojni sklad za Irak prenehati obstajati najpozneje 30. junija 2011.

(4) Primerno je, da se Uredba (ES) št. 1210/2003 spremeni, da se dovoli prenos zamrznjenih sredstev, drugih finančnih sredstev ali gospodarskih virov na mehanizme nasledstva Razvojnega sklada za Irak, ki jih je vzpostavila iraška vlada pod pogoji, določenimi z resolucijami VSZN 1483 (2003) in 1956 (2010).

(5) Primerno je tudi posodobiti Uredbo (ES) št. 1210/2003 z nedavnimi podatki glede opredelitve pristojnih organov, ki so jih zagotovile države članice, in naslovom za uradna obvestila Komisiji.

(6) Uredbo (ES) št. 1210/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Uredba (ES) št. 1210/2003 se spremeni:

1. člen 6(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. V vseh drugih primerih se sredstva, gospodarski viri in prihodki iz gospodarskih virov, zamrznjeni v skladu s členom 4, odmrznejo samo z namenom njihovega prenosa na mehanizme nasledstva Razvojnega sklada za Irak, ki jih je vzpostavila iraška vlada pod pogoji, določenimi z resolucijami VSZN 1483 (2003) in 1956 (2010).“;

2. Priloga V se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

<sup>(1)</sup> UL L 352, 21.12.2012, str. 54.

<sup>(2)</sup> UL L 169, 8.7.2003, str. 6.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. januarja 2013

*Za Svet*  
*Predsednica*  
C. ASHTON

---

## PRILOGA

## „PRILOGA V

**Spletna mesta za informacije o pristojnih organih iz členov 6, 7, in 8 ter naslov za uradna obvestila Evropski komisiji**

## A. Pristojni organi posameznih držav članic:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIJA

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIZOZEMSKA

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AVSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALSKA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

B. Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo:

European Commission  
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)  
EEAS 02/309  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-naslov: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---